

Affärer

Fakturering

Fakturering - Redogörelse

Arabiska

أرجو دفع المبلغ التالي... مقابل الخدمات التي قدمناها لك.

Formellt, mycket artigt

Engelska

For my services I kindly request the following payment...

تجد مرفقا مع هذه الرسالة فاتورة رقم...
لـ...

Formellt, artigt

Please find enclosed invoice no. ... for ...

سيتم إرسال نسخة مبدئية من الفاتورة بالفاكس.

Formellt, direkt

The pro forma invoice will be faxed.

سيتم الدفع فوراً بعد استلام البضاعة.

Formellt, direkt

Payable immediately after the receipt of the goods.

المبلغ الكلي المستحق هو...

Formellt, direkt

The total amount payable is...

تنص سياسة شركتنا على أن الفواتير يجب أن تكون باليورو فقط.

Formellt, väldigt direkt

It is our company policy to invoice only in Euros.

Fakturering - Påminnelse

Arabiska

اسمح لنا بأن نذكرك بأن المبلغ المستحق دفعه... متأخر.

Formellt, mycket artigt

Engelska

May we remind you that your payment for...is overdue.

اسمح لنا بأن نلفت انتباهك إلى أن الفاتورة المرفقة أعلاه لم يتم تسديدها بعد.

Formellt, artigt

This is to remind you that the above invoice is still unpaid.

Affärer

Fakturering



لم نستلم بعدُ، وفقاً لسجلاتنا، مبلغ الفاتورة المرفقة أعلاه.

Formellt, artigt

According to our records, we have not yet received a remittance for above invoice.

سنكون ممتنونين إذا قمت بإلغاء حسابك خلال الأيام القليلة القادمة.

Formellt, artigt

We would appreciate if you cleared your account within the next few days.

تشير سجلاتنا إلى أن الفاتورة لم يتم دفعها بعد.

Formellt, direkt

Our records show that the invoice still has not been paid.

الرجاء إرسال المبلغ المطلوب بسرعة.

Formellt, direkt

Please send your payment promptly.

لم نستلم بعدُ المبلغ المدفوع لـ...

Formellt, mycket direkt

We have not yet received payment for...

لن يقوم قسم الحسابات لدينا بالسماح بشحن هذا الطلب إلا إذا استلمنا نسخة من الشيك \ الحوالة المالية.

Formellt, mycket direkt

Our Accounts department will only release this order for shipment if we receive a copy of your cheque/transfer.

الرجاء إهمال هذه الرسالة إذا قمت بإرسال المبلغ المطلوب مسبقاً.

Formellt, artigt

If you have already sent your payment, please disregard this letter.